2012. szeptember 5., szerda • LXX. évfolyam • 208. szám, 20 oldal • 220 forint, előfizetőknek 141 forint • www.nol.hu

NÉPSZABADSÁG



Milyen terv? – kérdeznek vissza az illetékesek Pozsonyban és Bukarestben

- A Kárpát-medencei gazdasági egységről egyedül álmodik a Matolcsy-tárca.
- Ábránd és illúzió – értékel Gál Zsolt szlovákiai szakértő. **Gazdaság →9**



Jó hírünk Korábban szóba sem kerülhetett Safarov átadása Azerbajdzsánnak

Tüntetők kértek elnézést



A magyarok becsülete nem eladó – hirdeti az angol felirat FOTÓ: MÓRICZ SIMON

Lencsés Károly

Körülbelül kétezren vettek részt tegnap este az azeri gyilkos átadása miatt szervezett Kossuth téri tüntetésen. A demonstráció szónokai Magyarország nevében bocsánatot kértek Örményországtól az Azerbajdzsánban hősként ünnepelt és pénteken szabadon engedett *Ramil Safarov* átadása miatt. Bocsánatkérést és vizsgálatot követel az Országos Örmény Önkormányzat is, amelynek elnöke, *Serkisian Szeván* kijelentette: azt a nemzetközi konvenciót, amire hivatkozva Magyarország átadta Safarovot, nem arra találták ki, hogy egérutat engedjenek a bűnelkövetőknek.

Ezt így látja *Bárándy Péter* ügyvéd, egykori igazságügy-miniszter is, aki szerint annak idején szóba sem kerülhetett, hogy Ramil Safarovot átadják Azerbajdzsánnak. Bárándy úgy emlékszik, miniszteri ciklusa idején az azeri fél legalább egyszer informálisan kísérletet tett arra, hogy elérje, az ügyben a bakui hatóságok járhassanak el. Az azeri férfit azonban brutális gyilkossága miatt hazájában nemzeti hősnek tekintették, így esély sem lett volna rá, hogy a cselekményt ott tárgyilagosan ítéljék meg. Később az azeriek többször próbálkoztak – erősítették meg más források –, de az igazságügy azzal érvelt, hogy még nem született ítélet, és nem kívánnak beavatkozni a bíróságok működésébe. Safarov esetében azonban a 2007-es jogerős verdikt végrehajtásának átadását sem látták indokoltnak, pedig a budapesti külképviselet mindent bevetett. Állítólag még azt is igyekeztek a magyar félnek bemutatni, hogy az örmények hány azeri embert űztek el Hegyi-Karabah területéről. Bárándy ezzel kapcsolatban leszögezte: ha valóban így volt, és Safarov tettét a két ország közötti területi vitákkal és etnikai konfliktusokkal igyekeztek mentegetni, az még inkább alátámasztja, hogy helyesen tagadták meg a gyilkos átadását.

A kormány által gyakorta hivatkozott, az elítéltek átszállításáról szóló 1983-as strasbourgi egyezményből, illetve a nemzetközi bűnügyi jogsegélyről szóló 1996-os törvényből ugyanis legalább két dolog következik. Humanitárius megfontolások azt indokolják, hogy lehetőség szerint mindenki a saját hazájában töltse le a büntetését, de nem kevésbé fontos annak az államnak a büntetőjogi igénye sem, amelynek a területén egy külföldi esetleg igen súlyos bűncselekményt követett el.

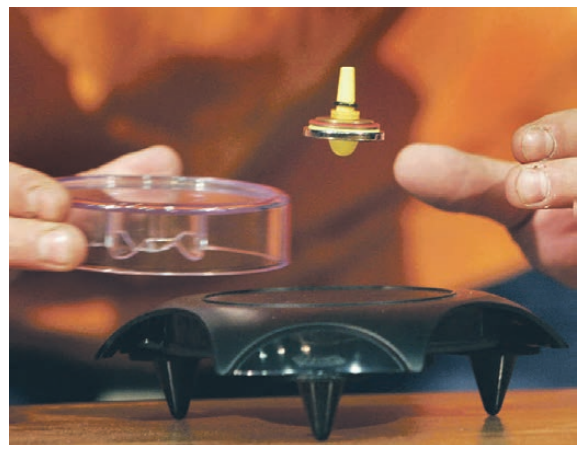
Egy az igazságügyi külkapcsolatokban járatos szakértő megerősítette: az azeriek Safarov ügyében többször tapogatóztak. Ám forrásunk emlékeztetett arra, hogy a strasbourgi egyezmény nem kötelezettségeket ír elő, hanem lehetőségeket szabályoz. Vagyis: a külföldivel szemben hozott ítélet végrehajtásának átadását kérheti maga az elítélt, illetve saját állama, de kezdeményezheti a verdiktet hozó ország is. Az viszont, hogy mi történik, már a két fél közti tárgyalások eredményétől függ. Bármelyikük indokolás nélkül mondhat nemet, s maga az érintett is dönthet úgy, hogy nem akar hazatérni – a hozzájárulására csak akkor nincs szükség, ha a jogerős ítélet a kiutasítást is tartalmazza. A nemzetközi jog rögzíti ugyanakkor, hogy az ítélet végrehajtását átvevő államnak minden lényeges döntésről tájékoztatnia kell a másik felet, akár új eljárást kezdeményeznek, akár a tettes feltételes szabadításáról döntenek vagy kegyelemben részesítik. A közlésre vonatkozóan azonban a strasbourgi egyezmény határidőt nem tartalmaz. Azt sem, hogy az intézkedést megelőzően vagy csak utána kell-e információt adni. Azerbajdzsán tehát elvileg nem sértette meg a szabályokat. **Az ügy →4**

Mindenki ürítse ki a zsebeit – Pintér erre utasította beosztottjait

A Belügyminisztérium valamennyi szervezeti egységére kiterjedő vizsgálat már nem csak Portik Tamás vélt és valós titkosszolgálati kapcsolatainak feltárására koncentrál. →**5**

A finnek morgás helyett még dühös madarakból is erőt merítenek

Mi mindig mindent befizettünk, és válság esetén lábra álltunk segítség nélkül is – mondták munkatársunknak Helsinkiben polgárok, szakértők és döntéshozók. →**8**



CSOMAGOLHAT A CSODÁK PALOTÁJA

Kiköltöztetik a hét éve a Millenárison működő interaktív tudományos játszóházat a budai kulturális parkból. A kicuccolásra szokatlanul rövid időt kapott a kiállítás tulajdonosa. Most új helyet keresnek a tudomány gyerekek számára is érthetővé tett csodáinak. →**7**

FOTÓ: MÓRICZ SIMON

ÖTÖDIK HASÁB

Felmentve

A Fővárosi Törvényszék első fokon felmentette Molnár Gyulát, Újbuda volt szocialista polgármesterét és Lakos Imrét, a kerület egykori szabad demokrata alpolgármesterét a hivatali visszaélés vádja alól. Az ügyészség szerint a két városvezető és egy ügyvéd (őt szintén felmentették a vádak alól) pályáztatás nélkül játszott át egy magáncégnek a kerületben lévő Kopaszi-gát és a Lágymányosi-öböl környékén lévő területet. A bíróság szerint nem. Az ügyészség tehát ismét kudarcot vallott. Mondhatnánk úgy is: igazat mondtak, mint Budai Gyula a filozófusügyben.

Molnár és Lakos esete azonban az ügyészség vádképtelenségének bizonyításán túl messzebbre is mutat. Ez az ügy a nemzeti együttműködés rendszerének túlbuzgósággal kirakott piperetükre. Kevesen emlékeznek ugyanis, hogy Molnárt – a XI. kerület akkor regnáló és meglehetősen sikeres polgármesterét – az önkormányzati választások előtt néhány nappal (!) gyanúsították meg az egyébként akkor már három éve zajló nyomozás eredményeként. A vádhatóságnak olyannyira fontos volt a szocialista politikus meggyanúsítása, hogy a főügyészség szóvivője személyesen ment el az önkormányzati hivatalba átadni az idézést. Sietős volt, no.

Hogy a szocialisták megnyerték-e volna a kerületet 2010-ben az ügyészségi eljárás és a hírverés nélkül? Valószínűleg nem. Hogy az ügyészség látható túlbuzgósággal csörgette meg a bilincset Molnárék felett, méghozzá alaptalanul? Ezek szerint igen. De következményei ennek sincsenek.

Molnárékat két év múltán felmentették. Két év elmúlt, itt az ideje másokat is felmenteni. *(A szerk.)*

Vélemény



Kuss legyen!

Eger vezetése példát mutat az országnak, hogyan működik a jogállami nyilvánosság – írja Doros Judit. →**11**

Snellparti a végeken

A kormányfői külpolitizálás zsákutcába jutott – értékel Dési András. →**11**

9 770237 377039 12208